



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
28 June 2012  
Russian  
Original: English

---

### Совет по правам человека

Двадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие**

Австралия\*, Австрия, Босния и Герцеговина\*, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония\*, Гватемала, Германия\*, Гондурас\*, Дания\*, Ирак\*, Ирландия\*, Исландия\*, Испания, Колумбия\*, Литва\*, Люксембург\*, Мексика, Нидерланды\*, Норвегия, Парагвай\*, Перу, Польша, Португалия\*, Румыния, Сербия\*, Словакия\*, Соединенные Штаты Америки, Турция\*, Уругвай, Франция\*, Хорватия\*, Черногория\*, Чешская Республика, Эквадор: проект резолюции

20/...

#### **Право на гражданство: женщины и дети**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями, принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций,

*руководствуясь также* статьей 15 Всеобщей декларации прав человека, в соответствии с которой каждый человек имеет право на гражданство и никто не может быть произвольно лишен своего гражданства, а также статьей 2 той же Декларации, в соответствии с которой каждый человек должен обладать правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без каких бы то ни было различий по любым признакам, включая пол,

*принимая во внимание* проблемы, с которыми до сих пор сталкиваются все страны мира в деле преодоления неравенства между мужчинами и женщинами,

*принимая во внимание*, что право на гражданство является универсальным правом человека и что никому не может быть произвольно отказано в гражданстве и никто не может быть произвольно лишен гражданства, в том числе по дискриминационным основаниям, таким как раса, цвет кожи, пол, язык, религия, политические или другие убеждения, национальное или социальное

---

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

происхождение, имущественное или сословное положение, инвалидность или иное положение,

*отмечая* положения международных и региональных договоров по правам человека, признающие право каждого ребенка приобретать гражданство и не быть произвольно лишенным своего гражданства, в частности пункт 3 статьи 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статьи 7 и 8 Конвенции о правах ребенка и статью 29 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также признающие равное право на гражданство, включая статью 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, статью 18 Конвенции о правах инвалидов и подпункт iii) пункта d) статьи 5 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

*отмечая также* положения международных и региональных договоров по правам человека и другим вопросам, которые устанавливают обязательства государств-участников регистрировать каждого ребенка сразу после рождения, в частности пункт 2 статьи 24 Международного пакта о гражданских и политических правах и статью 7 Конвенции о правах ребенка, а также ту роль, которую регистрация рождения играет в плане предотвращения безгражданства,

*принимая во внимание* Конвенцию о сокращении безгражданства и Конвенцию о статусе апатридов,

*ссылаясь* на резолюции Совета по правам человека 7/10 от 27 марта 2008 года, 10/13 от 26 марта 2009 года и 13/2 от 24 марта 2010 года, а также 12/6 и 12/17 от 1 октября 2009 года и 19/9 от 22 марта 2012 года,

*подчеркивая*, что главная ответственность за предотвращение и сокращение безгражданства лежит на государствах при надлежащем сотрудничестве с международным сообществом,

*ссылаясь* на резолюцию 66/133 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2011 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свою работу по выявлению апатридов, предотвращению и сокращению безгражданства и защите апатридов,

*приветствуя* активизацию усилий Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по предотвращению и сокращению безгражданства среди женщин и детей и по предоставлению при необходимости защиты женщинам и детям без гражданства,

*приветствуя* межправительственное мероприятие, проведенное на уровне министров государств – членов Организации Объединенных Наций по случаю шестидесятой годовщины Конвенции о статусе беженцев и пятидесятой годовщины Конвенции о сокращении безгражданства, в частности обязательства, принятые государствами,

*учитывая* то, что все лица, в частности женщины и дети, не имеющие гражданства или не имеющие регистрации рождения, уязвимы для торговли людьми и других злоупотреблений и нарушений прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что право на гражданство – это универсальное право человека, закрепленное во Всеобщей декларации прав человека, и что каждый мужчина, каждая женщина и каждый ребенок имеют право на гражданство;

2. *признает*, что каждое государство вправе определять по закону, кто является его гражданином, при условии, что такое определение соответствует его обязательствам по международному праву;
3. *призывает* все государства принять и осуществлять законодательство о гражданстве, соответствующее их обязательствам по международному праву, в целях предотвращения и сокращения безгражданства среди женщин и детей;
4. *предлагает* государствам содействовать в соответствии с их законодательством о гражданстве приобретению гражданства детьми, родившимися на их территории, или их гражданами за рубежом, которые в противном случае не имели бы гражданства;
5. *настоятельно призывает* все государства воздерживаться от принятия или сохранения дискриминационного законодательства о гражданстве с целью недопущения безгражданства, в частности среди женщин и детей;
6. *настоятельно призывает* государства внести поправки в законы о гражданстве, дискриминационные по отношению к женщинам, предоставив мужчинам и женщинам равные права передачи гражданства своим детям, и касающиеся приобретения, смены или сохранения их гражданства;
7. *также настоятельно призывает* государства предоставить гражданство брошенным детям, найденным на их территории, в отсутствие доказательства того, что брошенный ребенок не является гражданином государства, в котором он был найден;
8. *призывает* государства обеспечить бесплатную регистрацию рождений, включая бесплатную или льготную несвоевременную регистрацию рождений, для каждого ребенка и подчеркивает важность действенной регистрации рождений и предоставления документальных подтверждений рождения независимо от миграционного статуса ребенка, его родителей или членов семьи, что может способствовать сокращению безгражданства, а также уменьшению уязвимости для торговли людьми и других злоупотреблений или нарушений их прав человека;
9. *настоятельно призывает* все государства обеспечить, чтобы их международные обязательства и процедурные гарантии соблюдались во всех решениях, касающихся приобретения, лишения, утраты или смены гражданства, включая наличие действенного и своевременного судебного контроля;
10. *призывает* государства обеспечить, чтобы в распоряжении всех лиц, в частности женщин и детей, чьи права на гражданство были нарушены, имелись эффективные и надлежащие средства правовой защиты, включая восстановление гражданства и незамедлительное предоставление документальных подтверждений гражданства государством, несущим ответственность за нарушение;
11. *призывает* соответствующие специальные процедуры Совета по правам человека, включая Рабочую группу по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве на практике, а также специализированные учреждения, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и Структуру Организации Объединенных Наций по вопросу гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, а также предлагает договорным органам в координации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев решать и высвечивать вопросы,

касающиеся права на гражданство и безгражданства среди женщин и детей, в рамках своего мандата;

12. *предлагает* государствам рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства, если они этого еще не сделали;

13. *призывает* государства выполнить свои международно-правовые обязательства бороться с торговлей людьми, включая выявление потенциальных жертв торговли и оказание надлежащей помощи лицам без гражданства, которые могут оказаться жертвами торговли, уделяя особое внимание торговле женщинами и детьми;

14. *призывает* все государства обеспечить, чтобы все лица, в частности женщины и дети, независимо от их гражданства, пользовались своими правами человека и основными свободами;

15. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить, консультируясь с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Рабочей группой по вопросу о дискриминации в отношении женщин в законодательстве и на практике, государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, доклад о дискриминации в отношении женщин в вопросах, касающихся гражданства, включая воздействие на детей, в соответствии с законодательством стран и международным правом, включая передовой опыт государств и другие меры, которые устраняют дискриминацию в вопросе гражданства в отношении женщин и предотвращают или сокращают безгражданство, до двадцать третьей сессии Совета.